

TCF高级专家委员会委员推荐

# TCF

(修订本)

## 法语知识测试

# 练习 250 题

[法] 桑德里娜·比约 埃莱娜·雷拉 编著

朱佩娟 译编



上海译文出版社

Test de connaissance du français

TCF高级专家委员会委员推荐

# TCF

(修订本)

## 法语知识测试

# 练习 250 题

[法] 桑德里娜·比约 埃莱娜·雷拉 编著  
朱佩娟 译编

 上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

TCF法语知识测试: 练习250题/(法)桑德里娜·比约, (法)埃莱娜·雷拉编著;  
朱佩娟译编. —修订本. —上海: 上海译文出版社, 2019.3

ISBN 978-7-5327-7972-7

I. ①T… II. ①桑… ②埃… ③朱… III. ①法语—水平考试—试题  
IV. ①H329.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第021186号

TCF, TEST DE CONNAISSANCE DU FRANÇAIS 250 ACTIVITÉS

Sandrine BILLAUD

Hélène RELAT

Copyright 2018 by CLE International, Paris-France

Edition originale : © CLE International, 2003

Vendu en Chine continentale exclusivement

图字: 09-2005-274号

TCF法语知识测试: 练习250题(修订本)

[法]桑德里娜·比约 埃莱娜·雷拉 编著

朱佩娟 译编

责任编辑 黄晓楚 张 嫣

装帧设计 柴昊洲

上海译文出版社有限公司出版、发行

网址: [www.yiwen.com.cn](http://www.yiwen.com.cn)

200001 上海福建中路193号 [www.ewen.co](http://www.ewen.co)

上海书刊印刷有限公司印刷

开本850×1168 1/16 印张12.25 字数312,000

2019年3月第1版 2019年3月第1次印刷

ISBN 978-7-5327-7972-7/H·1419

定价: 35.00元

本书版权为本社独家所有, 未经本社同意不得转载、摘编或复制  
如有质量问题, 请与承印厂质量科联系, T: 021-36162648

购买本书的用户可进入以下链接下载录音：  
<http://www.yiwen.com.cn/down/tcf250/tcf250.zip>

解压密码：yiwenfrench

# Préface 出版前言

法语知识测试TCF按极严格的方式设计，是对法语语言水平进行标准化测试的有效评估手段。该考试面向所有出于工作或升学等多种需要而希望以简单可靠、有效的方式衡量其法语知识水平的非法语母语者。所有希望进入法国高等院校一年级就读的学生均必须通过TCF水平考试，考试成绩受到ALTE（欧洲语言测试协会）的认可。

完整的TCF考试能衡量法语水平。考试成绩向考生显示其法语水平处在六个级别中的哪一级，该分级参照了欧盟理事会制定的语言标准。**TCF是与剑桥雅思（IELTS）相对应的考试。**

应不少法语培训中心的中法教师的要求，为了填补目前国内市场的空缺，与法国语言教育接轨，让国内的有关读者对TCF有个全面的了解，并丰富我国法语四级考试或TEF等考试的内容，我们特地引进并改编了《TCF法语知识测试》。

本书主要包括两大部分，第一部分是根据测试题顺序编写的必考卷和附加卷的完整练习题。第二部分是一套必考测试卷。

必考测试卷主要包括听力、语言结构和阅读理解三部分：

1. 听力理解：题目根据循序渐进原则，从简单到复杂进行排列，开始是图画（水平1），接着是简单句（水平2），然后是篇幅较短的短文（水平3和4），再后面是篇幅较长的对话（水平5）以及时事新闻和电台广播中等篇幅的报道（水平6）。

从水平4到水平6，每段听力内容后面附有问答题，对操练者的听力要求较高，难度也略有提高：不仅要听懂录音的内容，听懂录音中的问题，还要理解书中听力题的选项。

2. 语言结构：这部分练习要求操练者牢固掌握动词和词组的搭配，代词、介词、比较级等常用基础语法以及一些符合生活逻辑的思考。

3. 阅读理解：文章形式多样、内容丰富，词汇量大，是对学习者在语法、词汇量和句法方面的全面考核。

本书对学习者在听力和阅读理解方面由浅入深进行较全面地、正规地操练，尤其针对那些希望去法国留学，或是适应新题型，参加全国法语四级考试或参加TEF等考试者，可以得到适应性的训练。这也是我们引进本书并改编的初衷，希望对广大读者有所帮助。

在本书的重版之际，我们又加入了“参考译文”，以满足读者的进一步需求。由于此书是练习与测试用书，为方便学习者找到原文和译文的对比，译文力求与原文一一对应。王允道教授、童遥老师为此拨冗校对全文。在此谨表衷心的感谢。

朱佩娟

# Avant-propos 前言

法语知识测试TCF，是应法国教育部和法国外交部的要求而设计的知识评估新工具。该书面向各类群体：职业人士、学生、求职人员以及一些仅仅希望了解自身法语水平而作测试的人群。

TCF以其简便有效的优势对每一个测试者的知识等级及所掌握的语言程度（有相应六个等级）作出快速评估。

在某些情况下，法语知识测试配合其他一些附加测验，同样可以使你达到DELF（法语学习证书）二级水平和DALF（法语深入学习证书）的程度，对于希望在法国大学学习或继续求学的异国大学生来说，此项测试也可以成为有效的一项法语知识测试方法。

在测试组建时，巴黎国际大学生中心采取了一些措施，所有直接参与出题的有关人员的专业高水平以及所做的深入分析，使“法语知识测试”在现代语言评估中起到了参照作用。

此外，“法语知识测试”通过了ISO9001质量保证体系认证，这为培训界及企业界建立了一个必要和可靠的保证。

近几年来，涉及评估尤其是语言水平评估的这些作者，本人非常了解他们的教学质量和知识水平。他们还建议可以用这种简明易懂的教材，进行有效而平稳的法语复习。

对外法语负责人：

里夏尔·莱斯库雷

昂热大学

TCF高级专家委员会委员

# Qu'est-ce que le TCF? 什么是TCF?

“法语知识测试”是法国国家教育部的法语考试，是针对非法语地区人士因专业和个人因素，希望以简单、可靠、快捷的方式确认他们的法语知识和法语语言水平而设置的测试。

它包括必考题和附加题两部分：

三份必考题		二份附加题	
80题 1小时 30分钟	听力理解 30题 25分钟	2小时	口语表达 15分钟
	语言结构 20题 20分钟		书面表达 1小时45分钟
	阅读理解 30题 45分钟		

完整的“法语知识测试”可以评估法语的技能水平。

“法语知识测试”是一套标准化、系统化的考核方法，根据极其严格的程序设计，能进行准确的测试与评估。

考试结果可确定考生从初级到高级六个等级水平的定位，该定位也参考了欧洲理事会的等级水平。

## A. 三份必考题

三份必考题，以多项选择题的形式出现，共有80题。在提供的多个选项中只有一个选项是正确的。所有题目从易到难，循序渐进。

### 1. 听力理解（30题，25分钟）

听力理解题旨在了解考生听懂法语口语的能力，尤其是：

- 在日常交际情景中的口语用语、常用表达（如：对话、采访、会谈、电话商谈等等）；
- 在留言和简短、明确的通知中表达的主要内容；
- 广播节目中，有关人物、新闻、重大事件的关键信息；
- 就具体或抽象主题发表的报告；
- 以较快语速发表各类讲话。

## 2. 语言结构 (20题, 20分钟)

语言结构题旨在测试以下几种能力:

- 指出题中的错误;
- 在句子和词汇的结构中选择正确的表达。

这些结构始终与交际情景及上下文相结合, 难度从通俗用法到抽象用法依次递增。

## 3. 阅读理解 (30题, 45分钟)

阅读理解题旨在测试考生是否理解:

- 交际场合中使用的常见人名、简单的词汇和句子(留言、朋友间的信件、行政信件);
- 日常书面材料中包含的信息(小通告、印刷品、菜单及时刻表等等);
- 与个人、时事新闻或重大事件有关的内容(个人信件中);
- 用通俗语言写作的与日常生活或工作相关的文本;
- 在一些文章及报告中作者对某些具体或抽象主题的看法;
- 长篇的、复杂的纪实或文学选段, 以及一些专业论文;
- 从著作、专业论文、文学作品中节选的抽象或复杂的文章段落。

## B. 附加题

附加题(书面表达和口头表达)的顺序由TCF授权的考试中心决定。

### 1. 口语表达 (约15分钟)

口语表达测试以单人面试的方式进行。这项测试无需花时间事先准备, 提问的问题从初级到高级分为六个等级, 根据每个等级的不同要求, 测试考生的能力。面试将被录音并在考试结束后转交到法国国际教育研究中心(CIEP)。

口语表达旨在测试考生下述能力:

- 描述本人的住处及认识的人;
- 描述人物, 讲解他们的生活条件, 目前或近期的职业活动、学术活动;
- 叙述故事、经历、重大事件及计划; 解释一项计划或一个想法; 描述一本书或一部电影的情节并表达自己的想法;
- 分析一项计划的利弊, 表明同意与否;
- 以恰当的语体、清晰且有条理的语言, 进行描述或论证;
- 详细、有条理地阐述一些复杂的议题, 能够展开讨论并得出结论。

### 2. 书面表达 (1小时45分钟)

这部分考核共包括六道题, 考生必须完成:

- 撰写一条简单的个人留言: 明信片、便笺……(40词左右);
- 使用日常, 甚至通俗的书面语, 写一封与日常生活相关的个人信件(60词左右);
- 就一经历或故事撰写一份报告, 并表明个人观点(80词左右);
- 撰写一份阐明本人观点及论据的议论短文(100词左右);

- 以具体社会事件为题，撰写一段清晰、详细、有说服力的论述性文章（100—125词左右）；
- 撰写一篇读后感或一份基于若干资料的材料综述（100词左右）。

根据下述几方面的能力对考生进行评估：

- 以明确的方式传达一个信息；
- 提供别人所需要的信息；
- 写作思路连贯，构思严密；
- 阐述个人观点并进行论证；
- 使用与主题要求相关联的词汇；
- 掌握复杂的句法结构；
- 具有综合概括的能力并能用自己的语言重新组织复述。

这两项测试同样适用于DELF和DALF。

# Sommaire 目录

Préface 出版前言 .....	3
Avant-propos 前言 .....	4
Qu'est-ce que le TCF? 什么是TCF? .....	5

## **Activités d'entraînement 训练习题**

### **Compréhension orale 听力理解**

Niveau 1 水平1(1—6) .....	3
Niveau 2 水平2(7—12) .....	5
Niveau 3 水平3(13—28) .....	5
Niveau 4 水平4(29—44) .....	8
Niveau 5 水平5(45—51) .....	13
Niveau 6 水平6(52—58) .....	16

### **Structures de la langue 语言结构**

Niveau 1 水平1(59—62) .....	19
Niveau 2 水平2(63—66) .....	20
Niveau 3 水平3(67—74) .....	21
Niveau 4 水平4(75—82) .....	23
Niveau 5 水平5(83—90) .....	25
Niveau 6 水平6(91—98) .....	27

### **Compréhension écrite 阅读理解**

Niveau 1 水平1(99—103) .....	29
Niveau 2 水平2(104—108) .....	31
Niveau 3 水平3(109—123) .....	33
Niveau 4 水平4(124—138) .....	40
Niveau 5 水平5(139—148) .....	52
Niveau 6 水平6(149—158) .....	62

### **Expression orale 口语表达**

Niveau 1 水平1(159) .....	73
Niveau 2 水平2(160) .....	73
Niveau 3 水平3(161) .....	73
Niveau 4 水平4(162) .....	73
Niveau 5 水平5(163) .....	73

Niveau 6 水平6(164) .....	73
-------------------------	----

### **Expression écrite** 书面表达

Niveau 1 水平1(165) .....	74
Niveau 2 水平2(166) .....	74
Niveau 3 水平3(167) .....	75
Niveau 4 水平4(168) .....	75
Niveau 5 水平5(169) .....	76
Niveau 6 水平6(170) .....	77

### **Test d'entraînement** 测试训练

#### **Compréhension orale** 听力理解

Niveau 1 水平1(171—173) .....	81
Niveau 2 水平2(174—176) .....	82
Niveau 3 水平3(177—184) .....	83
Niveau 4 水平4(185—192) .....	84
Niveau 5 水平5(193—196) .....	87
Niveau 6 水平6(197—200) .....	88

#### **Structures de la langue** 语言结构

Niveau 1 水平1(201—202) .....	90
Niveau 2 水平2(203—205) .....	90
Niveau 3 水平3(206—210) .....	91
Niveau 4 水平4(211—215) .....	92
Niveau 5 水平5(216—218) .....	93
Niveau 6 水平6(219—220) .....	94

#### **Compréhension écrite** 阅读理解

Niveau 1 水平1(221—223) .....	95
Niveau 2 水平2(224—226) .....	96
Niveau 3 水平3(227—234) .....	98
Niveau 4 水平4(235—242) .....	102
Niveau 5 水平5(243—245) .....	109
Niveau 6 水平6(246—250) .....	112

<b>Traduction</b> 参考译文 .....	117
------------------------------	-----

<b>Notes</b> 特别加注 .....	153
-------------------------	-----

**ACTIVITÉS  
D'ENTRAÎNEMENT**

**训练习题**



# Compréhension orale 听力理解

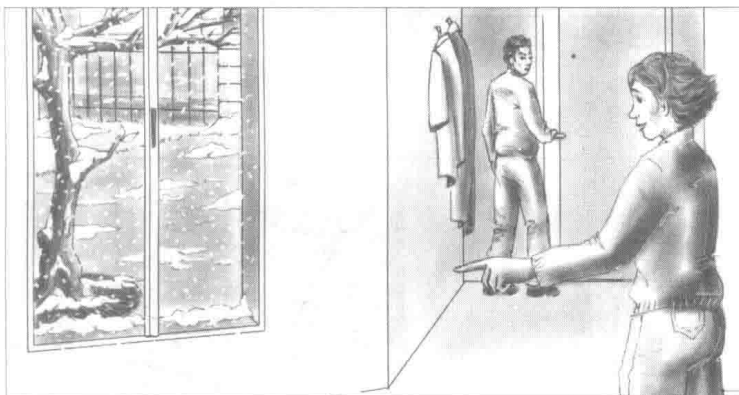
## Section 1: Niveau 1 第一部分: 水平 1 (1—6)

Cette section est composée d'images. Pour chaque image, vous allez entendre 4 phrases. Vous devez choisir la phrase qui correspond le mieux à la situation proposée sur l'image en mettant une croix dans la case correspondante. Vous n'entendrez les phrases qu'une seule fois. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分以图画组成, 每幅画您将听到 4 句话, 你必须选择能正确表达图示情景的句子, 并在相应方框内打“×”。每一句话你只能听一遍, 要检查回答是否正确, 请查阅练习答案。

1

- A.
- B.
- C.
- D.



2

- A.
- B.
- C.
- D.



3

- A.
- B.
- C.
- D.



4

- A.
- B.
- C.
- D.



5

- A.
- B.
- C.
- D.



6

- A.
- B.
- C.
- D.



## Section 2: Niveau 2 第二部分: 水平 2 (7—12)

Cette section est composée de questions et d'annonces. Vous allez entendre une question, ou une annonce suivie d'une question, et 4 réponses. Vous devez choisir la réponse qui correspond le mieux à la question posée en mettant une croix dans la case correspondante. Vous n'entendrez la question et les réponses qu'une seule fois. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分是由问题和通知组成。你将听到一个问题或者一个通知并附有一个问题和 4 项回答, 你必须选择能正确答复问题的回答, 并在相应方框内打“×”。问题和回答您只能听一遍, 要检验回答是否正确, 请查阅答案。

7

- A.
- B.
- C.
- D.

8

- A.
- B.
- C.
- D.

9

- A.
- B.
- C.
- D.

10

- A.
- B.
- C.
- D.

11

- A.
- B.
- C.
- D.

12

- A.
- B.
- C.
- D.

## Section 3: Niveaux 3 et 4 第三部分: 水平 3 和 4

Cette section est composée de conversations. Chaque conversation est suivie d'une ou de deux questions. Vous n'entendrez la conversation et la (ou les) question(s) qu'une seule fois. Lisez les réponses écrites et cochez la case correspondante. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分是由对话组成, 每一段对话都附有一个或两个问题, 每一段对话和问题你只能听一遍。先读书上给出的回答, 然后在相应方框内打上“×”。要检验回答是否正确, 请查阅答案。

### Niveau 3 水平 3 (13—28)

13

- A. Au bord de la mer.
- B. À la montagne.
- C. Dans un centre de loisirs.
- D. Au camping.

14

- A. Elle raconte ses vacances à un ami.
- B. Elle va partir en vacances dans quelques jours.
- C. Elle prépare ses prochaines vacances.
- D. Elle va passer ses vacances en Espagne.

## 15

- A. Il a fait ses devoirs.
- B. Il a passé l'aspirateur.
- C. Il a trié ses livres.
- D. Il a rangé sa chambre.

## 16

- A. Faire de la course à pied.
- B. Aller à la piscine.
- C. Faire de la bicyclette.
- D. Se promener en forêt.

## 17

- A. De fêter Nouvel An à la montagne.
- B. D'aller chez des amis pour les fêtes.
- C. De passer Noël en famille.
- D. De passer la soirée en discothèque.

## 18

- A. Le couple a acheté un nouvel appartement.
- B. Le couple a décidé de vendre son appartement.
- C. Le couple est à la recherche d'un appartement.
- D. Le couple va visiter d'autres appartements.

## 19

- A. D'un menuisier.
- B. D'un plombier.
- C. D'un mécanicien.
- D. D'un déménageur.

## 20

- A. En train.
- B. En bus.
- C. En avion.
- D. En voiture.